

## I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

## OPINIE

## KOMISJA EUROPEJSKA

## OPINIA KOMISJI

z dnia 13 sierpnia 2009 r.

w zastosowaniu art. 7 dyrektywy 98/37/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wprowadzonego przez władze Węgier zakazu dotyczącego szlifierki kątowej noszącej znak towarowy Dimension MD-2008-146

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/C 112/01)

#### 1. Powiadomienie wystosowane przez władze Węgier

Artykuł 2 ust. 1 dyrektywy 98/37/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn stanowi, że państwa członkowskie podejmują wszelkie właściwe środki w celu zagwarantowania, aby maszyny objęte zakresem dyrektywy mogły być wprowadzane do obrotu i oddawane do użytku wyłącznie wówczas, gdy nie zagrażają zdrowiu i bezpieczeństwu osób lub, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych oraz mienia, jeżeli są prawidłowo zainstalowane i konserwowane oraz użytkowane zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem.

Artykuł 7 ust. 1 dyrektywy stanowi, że jeżeli państwo członkowskie stwierdzi, że maszyny noszące oznakowanie CE i używane zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa osób oraz, w stosownych przypadkach, zwierząt domowych lub mienia, podejmuje ono wszelkie niezbędne środki mające na celu wycofanie takich maszyn z obrotu, zakaz wprowadzania ich do obrotu, oddawania do użytku lub eksploatacji, albo ograniczenia swobodnego przepływu tych produktów. Państwo członkowskie niezwłocznie powiadamia Komisję o każdym takim środku, podając uzasadnienie swojej decyzji.

W dniu 3 grudnia 2007 r. władze Węgier powiadomiły Komisję Europejską o zakazie dotyczącym wprowadzania do obrotu ręcznej przenośnej elektrycznej szlifierki kątowej noszącej znak towarowy Dimension, typu DM/AG230-160.

Stwierdzono, że producentem maszyny było przedsiębiorstwo Zhejiang Yongkang Xing Pai Tool Co. Ltd. 56-1 W. Wangchun Road, Yongkang City, Zhejiang, 321300, CHINY, a dystrybutorem Dimension Europe Kft., Budapest, Újlak u. 21., 1173, WĘGRY.

Akta przesłane Komisji zawierały następujące dokumenty:

- świadectwo nr AM 50019449 0001, sprawozdanie nr 15002404 001 z dnia 9 września 2003 r. dla szlifierki kątowej typu S1M-ZZ09-230A wydane przez przedsiębiorstwo TÜV Rheinland Product Safety GmbH potwierdzające zgodność z dyrektywą 98/37/WE dotyczącą maszyn,
- świadectwo nr S 50019447 0001 z dnia 9 września 2003 r. dla tego samego rodzaju szlifierki kątowej typu S1M-ZZ09-230A, wydane przez przedsiębiorstwo TÜV Rheinland Product Safety GmbH, którym nadaje się szlifierce kątowej znak „GS”,

- oświadczenie przedsiębiorstwa Zhejiang Yongkang Xing Pai Tool Co. Ltd. z dnia 30 maja 2006 r., w którym stwierdza się, że szlifierka kąтова typu S1M-ZZ09-230A odpowiada artykułowi DM/AG230-160, który jest przedmiotem środka zastosowanego przez Węgry,
- deklaracja WE o zgodności wystawiona przez przedsiębiorstwo Dimension Europe Kft. w dniu 30 sierpnia 2006 r. odnosząca się do świadectwa nr AM 50019449 0001.

Zgodnie z art. 7 ust. 2 dyrektywy Komisja, po przeprowadzeniu konsultacji z zainteresowanymi stronami, stwierdza, czy uznaje podjęty środek za uzasadniony, czy też nie. W przypadku gdy podjęty środek zostanie uznany za uzasadniony, Komisja powiadamia o tym państwa członkowskie, tak aby mogły one podjąć wszelkie stosowne środki w odniesieniu do przedmiotowej maszyny zgodnie ze swymi zobowiązaniami wynikającymi z art. 2 ust. 1.

## 2. Uzasadnienie przedstawione przez władze Węgier

Podjęcie środka przez władze Węgier zostało umotywowane faktem, że wspomniana szlifierka kąтова nie spełnia następujących zasadniczych wymogów w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określonych w załączniku I do dyrektywy 98/37/WE (z uwzględnieniem wymogów zharmonizowanej normy europejskiej EN 50144-1:1998 – *Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym – Część 1: Wymagania ogólne* oraz normy EN 50144-2-3:2002 – *Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi ręcznych o napędzie elektrycznym – Część 2-3: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek, polerek i szlifierek dyskowych*, o których mowa w deklaracji WE o zgodności, wydanej przez producenta).

### 1.5.1. – Zasilanie energią elektryczną

Podczas badania wytrzymałości mechanicznej kratka chroniąca wentylator złamała się i jej zamocowanie odłączyło się, stwarzając dostęp do elementów pod napięciem. Budowa kabla sieciowego jest słabsza niż jest to wymagane i może w łatwy sposób zostać uszkodzona.

### 1.5.6 – Ryzyko pożaru

W trakcie próby termicznej maszyna zapaliła się, zaczęła wydzielać dym, po czym zatrzymała się.

### 1.7.4. – Instrukcja

Instrukcja obsługi nie zawierała większości ogólnych instrukcji bezpieczeństwa.

### 1.7.3 – Oznakowanie

Na szlifierce kąkowej nie podano nazwy producenta ani roku produkcji.

## 3. Opinia Komisji

W dniu 22 września 2008 r. Komisja pisemnie zwróciła się do przedsiębiorstw:

- Zhejiang Yongkang Xing Pai Tool Co. Ltd.,
- Dimension Europe Kft., które wystawiło deklarację WE o zgodności, oraz
- TÜV Rheinland Product Safety GmbH, które wydało świadectwa zgodności dla szlifierki kąkowej typu S1M-ZZ09-230A, co do której twierdzono, że odpowiada szlifierce kąkowej typu DM/AG230-160, będącej przedmiotem środka zastosowanego przez władze Węgier.

Do dnia dzisiejszego od przedsiębiorstwa Dimension Europe Kft nie otrzymano żadnej odpowiedzi.

W odpowiedzi z dnia 24 listopada 2008 r. przedsiębiorstwo TÜV Rheinland potwierdziło, że wydało ono świadectwo nr AM 50019449 0001, sprawozdanie nr 15002404 001 z dnia 9 września 2003 r. dla szlifierki kąkowej typu S1M-ZZ09-230A. Przedsiębiorstwo TÜV Rheinland oświadczyło, że nie posiada informacji dotyczących szlifierki kąkowej typu „DM/AG230-160”. Przedsiębiorstwo TÜV Rheinland skontaktowało się z przedsiębiorstwem Zhejiang Yongkang Xing Pai Tools, które potwierdziło, iż nie produkuje szlifierki kąkowej typu DM/AG230-160 dla przedsiębiorstwa Dimension Europe Kft., Węgry.

Przedsiębiorstwo TÜV Rheinland załączyło ponadto oświadczenie z dnia 29 października 2008 r. podpisane przez przedsiębiorstwo Zhejiang TCH Industrial Co. Ltd. z którego wynika, iż nie produkuje ono szlifierki kąkowej typu DM/AG230-160, i że tym samym nie odpowiada ona szlifierce kąkowej typu S1M-ZZ09-230A.

Nie ma zatem pewności co do rzeczywistego pochodzenia maszyny poddanej badaniu przez władze Węgier.

W świetle dostępnej dokumentacji i uwag zainteresowanych stron Komisja uważa, że władze Węgier udowodniły, iż maszyna, do której odnoszą się środki ograniczające, nie spełnia istotnych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, o których mowa powyżej. Niezgodności te mogą stanowić poważne niebezpieczeństwo dla użytkowników przedmiotowej maszyny.

Po przeprowadzeniu wymaganej procedury Komisja uznaje zatem, że zakaz wprowadzony przez władze Węgier jest uzasadniony.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 sierpnia 2009 r.

*W imieniu Komisji*  
Günter VERHEUGEN  
*Wiceprzewodniczący*

---